

Circuit de carburant d'aviation de cap Race

Spécification relative au remplacement du réservoir de carburant

La 9^e Escadre de la BFC Gander est en voie de remplacer le circuit de carburant d'aviation de cap Race (Terre-Neuve). Nous avons donc besoin d'un réservoir hors sol horizontal à double paroi de 11 000 à 12 000 litres pour l'entreposage de carburant aviation (Jet A1). Ce réservoir devra être conçu, construit et certifié (accompagné d'une étiquette) conformément à la plus récente édition (Réservoir hors sol à double paroi) de l'ULC-S601 des Laboratoires des assureurs du Canada. Ce réservoir doit être muni d'un manomètre à vide, et des socles/supports de patin doivent y être fixés. Le réservoir doit être monté sur un patin de sorte que l'on puisse fixer à la partie avant du réservoir le puisard et le corps (enceinte) se trouvant sous le distributeur.

Nous avons de plus besoin d'un puisard se trouvant sous le distributeur (1 956 mm x 1 270 mm x 100 mm de profondeur avec à l'intérieur une lèvre de 100 mm sur laquelle monter le corps de la pompe existante) pour ce circuit, lequel doit être conçu, construit et certifié conformément à la plus récente édition de l'ULC/ORD-C107.21, selon les spécifications figurant sur le schéma ci-joint. Ce puisard doit être fixé (monté) au patin et il doit être conçu pour loger la pompe, le dévidoir du tuyau, l'appareil de mesure et le câble de mise à la terre. Le réservoir de carburant, le puisard et tous les autres composants doivent être fabriqués en acier inoxydable.

Le réservoir et le puisard doivent être conçus pour s'apparier au socle en béton existant, lequel mesure 7,3 sur 3,7 mètres.

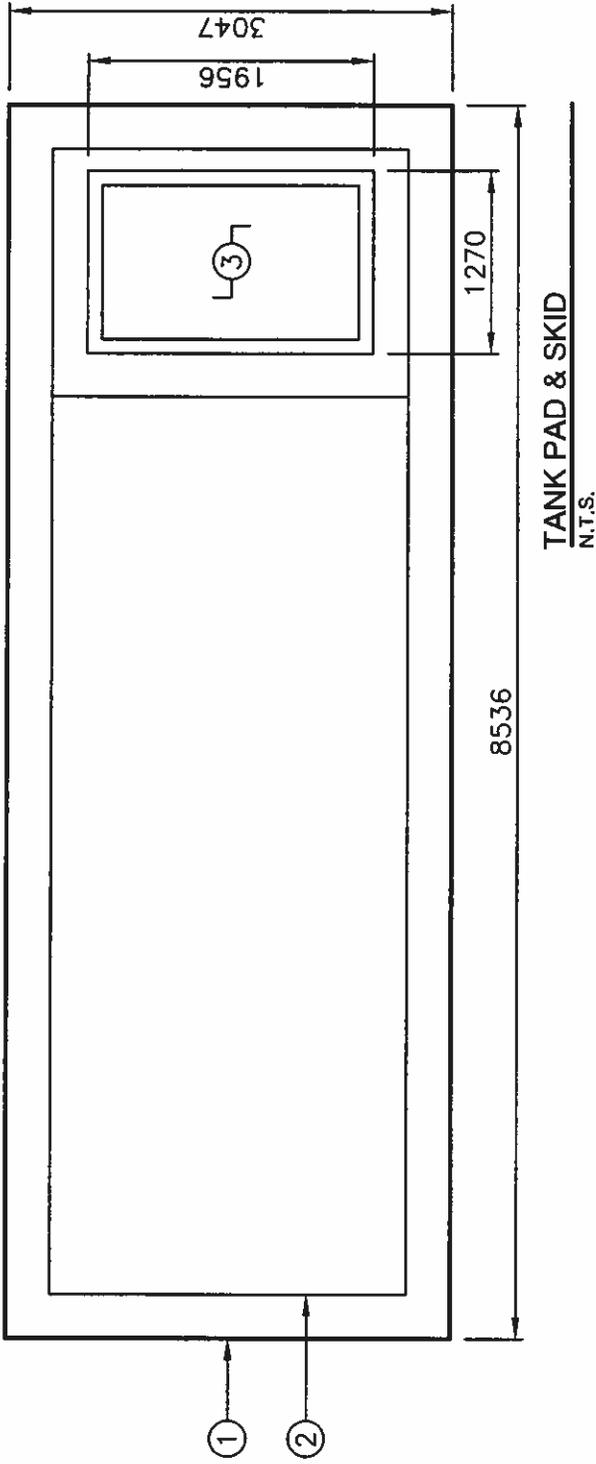
Finition intérieure : comme le mentionnent les plus récentes normes ULC et API
Finition extérieure : construction en acier inoxydable

Comprenant les éléments suivants :

1. Dispositif de confinement des déversements - conçu, construit et certifié par les ULC conformément à l'ULC/ORD-C142.19, non déposable, fixé en permanence au réservoir.
2. Dispositif antidébordement - conçu, construit et certifié par les ULC conformément à l'ULC/ORD-C58.15 – servant à limiter le remplissage au-delà de 95 % de la capacité; en acier inoxydable.
3. Système de ventilation standard (régulier), en acier inoxydable.
4. Système de ventilation d'urgence, en acier inoxydable.
5. Indicateur de niveau (indicateur à cadran) – certifié CSA/ULC, gradué en centimètres.
6. Orifice de jaugeage verrouillable (réduit pour empêcher tout remplissage potentiel).
7. Jauge graduée et graphique d'enregistrement.
8. Escalier fixe ou amovible avec plate-forme antidérapante et main courante, en acier inoxydable.
9. Oreilles de levage, en acier inoxydable.
10. Schémas conformes à l'exécution.
11. Sept (7) orifices dans le réservoir, mis à part celui du système de ventilation d'urgence; un pour chacun des éléments suivants : système de ventilation régulier,

indicateur de niveau, dispositif antidébordement (orifice de remplissage), orifice de jaugeage réduit à l'intérieur du dispositif de confinement des déversements, conduite d'alimentation, conduite de retour et un orifice supplémentaire.

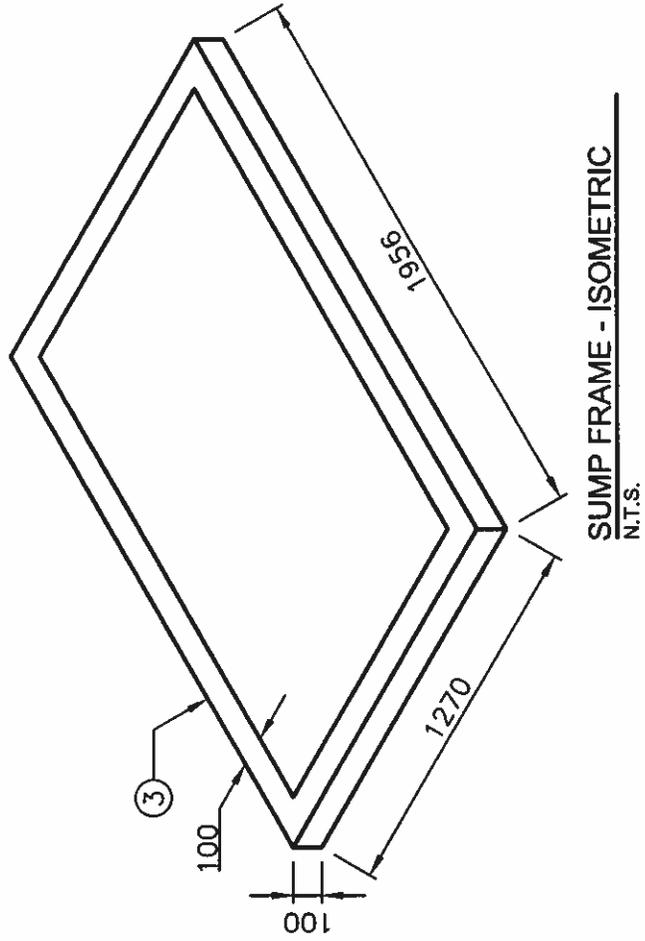
Livraison à cap Race (Terre-Neuve) et débarquement au lieu de l'installation.



TANK PAD & SKID
N.T.S.

- ① EXTENTS OF EXISTING TANK PAD
- ② NEW STAINLESS STEEL TANK AND SKID, SIZE TO BE DETERMINED
- ③ NEW SUMP FRAME. CONSTRUCT WITH 100X100X6mm STAINLESS STEEL ANGLES, WELD AS REQUIRED. NEW FRAME SHALL BE MOUNTED ONTO NEW SKID & WELDED OR MECHANICALLY FASTENED AS REQUIRED

NOTES:
- ALL METAL COMPONENTS SHALL BE STAINLESS STEEL, INCLUDING MOUNTS, BRACING AND CONNECTORS



SUMP FRAME - ISOMETRIC
N.T.S.

PROJECT & LOCATION FUEL CACHE UPGRADE CAPE RACE, NEWFOUNDLAND	DRAWING	SUMP FRAME FOR FUEL PUMP	SCALE	N.T.S.	DATE	21 JUNE 2012
	DRAWN BY	N.S.	SHEET NO.	1 OF 1	DRAWING NO.	SK-C66-1-9900/02-002

DRAWING NO. SK-C66-1-9900/02-002	SCHEMA N° SK-C66-1-9900/02-002
SHEET NO. 1 OF 1	FEUILLE N° 1 DE 1
PROJECT & LOCATION FUEL CACHE UPGRADE CAPE RACE, NEWFOUNDLAND	PROJET ET EMPLACEMENT AMÉLIORATION DE LA CACHE À CARBURANT CAP RACE (TERRE-NEUVE)
DRAWING SUMP FRAME FOR FUEL PUMP	SCHÉMA BÂTI DU PUISARD DE LA POMPE À CARBURANT
DRAWN BY N.S.	DESSINÉ PAR NON MENTIONNÉ
SCALE N.T.S.	ÉCHELLE NON À L'ÉCHELLE
DATE 21 JUNE 2012	DATE 21 JUIN 2012
TANK PAD & SKID N.T.S.	SOCLE DU RÉSERVOIR ET PATIN NON À L'ÉCHELLE
1 EXTENTS OF EXISTING TANK PAD	1 ÉTENDUE DU SOCLE DU RÉSERVOIR EXISTANT
2. NEW STAINLESS STEEL TANK AND SKID, SIZE TO BE DETERMINED	2. NOUVEAU RÉSERVOIR EN ACIER INOXYDABLE ET PATIN; DIMENSIONS À DÉTERMINER
3. NEW SUMP FRAME. CONSTRUCT WITH 100x100x6mm STAINLESS STEEL ANGLES, WELD AS REQUIRED. NEW FRAME SHALL BE MOUNTED ONTO NEW SKID & WELDED OR MECHANICALLY FASTENED AS REQUIRED	3. CHÂSSIS DU NOUVEAU PUISARD. CONSTRUIT AU MOYEN DE CORNIÈRES EN ACIER INOXYDABLE DE 100 x 100 x 6 mm SOUDÉES AU BESOIN. LE NOUVEAU CHÂSSIS DOIT ÊTRE MONTÉ SUR LE NOUVEAU PATIN ET SOUDÉ OU MÉCANIQUEMENT FIXÉ, AU BESOIN
NOTES: - ALL METAL COMPONENTS SHALL BE STAINLESS STEEL, INCLUDING MOUNTS, BRACING AND CONNECTORS	NOTAS : - TOUS LES COMPOSANTS MÉTALLIQUES DOIVENT ÊTRE EN ACIER INOXYDABLE, Y COMPRIS LES MONTURES, LES RENFORTS ET LES CONNECTEURS
SUMP FRAME – ISOMETRIC N.T.S.	BÂTI DU PUISARD – ISOMÉTRIQUE NON À L'ÉCHELLE